

# GAZETA LŹOWWSKA.

Czwartek

N<sup>o</sup>r. 127.

28. października 1841.

## Przełład artykułó w.

*Wiadomości zagraniczo:* Państwo La-Plata: Kłeska floty buenos-ayreskiej. — Hiszpanija: Depesze telegraficzne. — Doniesienia o wypadkach w Madrycie i w Hiszpanii północnej. — Anglija: Mianowania dyplomatyczne. — Przestrach na giełdzie londyńskiej. — Francyja: *Courrier Français* o giełdzie londyńskiej. — Uwagi nad zaślubieniem Królowej Izabelli. — Z Algieru. — Królestwo Polskie: Niektóre ułaskawienia. — Chiny: Polityka i strategija Chińczyków oraz odczwa Elliota. — *Wiadomości handlowe i przemysłowe:* Lwów. — Gdańsk. — (Dodatek nadzwyczajny.)

## Wiadomości zagraniczo.

### Państwo La-Plata.

Buenos - Ayres d. 8. sierpnia. Między flotą buenos-ayreską a ową z Montewideo przyszło onegdaj do bitwy przy ujściu rzeki La-Plata. Piérwsza miała ósm, druga pięć okrętów wojennych. Po krwawej walce flota buenos-ayreska tył podala; jój okręt admirałski ma być tak bardzo uszkodzony, że znacznej naprawy wymaga. Czynią tu wszelkie przygotowania do ponowienia walki, by zapobiedz zatamowaniu związków handlowych przez okręty wojenne z Montewideo.

### Hiszpanija.

*Moniteur* z d. 14. października zawiera następujące depesze telegraficzne z Bajonny z d. 12. i 13. b. m.: »1) Bajonna d. 12. października. Podprefekt do ministra spraw wewnętrznych. Manifest Rejenta ogłasza, że sztandar rokосу falszywie w imieniu Królowej Krystyny podniesiono, i donosi o przedkiem oraz energicznym utłumieniu powstania. — Dnia 10. z twierdzy Pamplony dawano ognia na miasto. Skutek niewiadomy. Zapewniają, że deputacyja Guipuzkoj oświadczyła się za Krystyną. Saragossa ogłosiła się przeciw powstaniu. Drugi pułk gwardyi, który się był do powstania przyłączył, poddał się i powrócił do miasta.« — 2) »Bajonna d. 13. października. Szef marynarki w Bajonnie do ministra marynarki. Piszą mi z portu Passages, że deputacyja Guipuzkoj udała się do Bergary, do Urbistonda. Sądzą, że to dla tego uczyniła, by powstanie w masie na rzecz Królowej-Matki przygotować. — Portugalete oświadczyło się za Królową, a Logrono za Esparte-

rem. Batalijon prowincyjonalny z Burgos, który Alcala do siebie wezwał, pozostał w Witoryi przy jenerale Piquero. — Spodziejają się, że jenerał Alcala do San Sebastianu powróci.« — 3) Bajonna d. 13. października. Podprefekt do ministra spraw wewnętrznych. Pamplonę wezwano powtórnie dnia 11., by się poddała. Gdy tego kapitan jeneralny (Ribero) uczynić nie chciał, ogień na nowo rozpoczęty wielką zrządził szkodę. Rejent miejsce Ribera zastąpił jenerałem Ayerbe, który z Aragonii przybył.«

Depesza telegraficzna z Pau pod dniem 11. b. m. donosi, że Infant (Don Francisco de Paula) przez Oleron do Jaki odjechał.

*Messenger* z d. 14. października mieści następujący raport o wypadkach w Madrycie: »Madryt d. 8. października. Wczoraj około godziny 8mej wieczorem kilka wystrzałów padłych w pobliżu pałaca wznieciło rozruch. Załoga wzięła się natychmiast do broni. Jenerałowie Leon i Concha, użytkując z nadejścia pułku *Princesa*, którym ostatni dowodził, i który był mu przychylnym, wykonać chcieli zamach stanowczy. — Udali się do pałaca i tam na czele straży pałacowej, złożonej ze szwadronu gwardyi królewskiej i strzelców gwardyi prowincyjonalnej, wpadli do apartamentów Królowej, podczas gdy pułk *Principe* pałac obsaczył. Wiadomo, że apartamenta Królowej strzeżone są przez halabardzystów. Ci dzielny stawili odpór. Wzali tak zwanęj *Gardes-du-Corps* stanęli w szyku bojowym, do nacierających nań oddziałów dali ognia z broni ręcznej i po dwakroć je odparli. — Ten opór halabardzystów dał czas do nadejścia strzelcom z Luchany, którzy także wzięli się do oręża. Ci przez dólne okna i kuchnie wdarli się do pałaca. — Pod czas gdy się

to działo wewnątrz apartamentów, dziedzińce i ulice do pałacu prowadzące, stały się widownią częściowych utarczek. Zamieszanie powiększone ciemnością nocy było tak wielkie, że patrole gwardyi narodowej do siebie strzelały. — Tym czasem ze wszech stron przybywało wojsko i otoczyło część pałacu od strony miasta. Wewnątrz apartamentów zwycięstwo skłaniało się coraz bardziej ku strzelcom z Luchany. Jenerałowie Leon i Concha ze szwadronem gwardyi konnej i częścią piechoty cofnęli się przez *Prado*. Resztę buntowników rozbrojono i w niewolę wzięto, między innymi kilku oficerów gwardyi. Jenerał *Espartero* udał się o pół do szóstej na miejsce walki; lecz tam było już po wszystkim.<sup>4</sup>

Dodatek do dziennika *Commerce* z d. 14. października, podaje według listu z Bajonny z d. 11. wspomnionego miesiąca, następujące jeszcze szczegóły o wypadkach w Madrycie i w Hiszpanii północnej: »Dowiadujemy się od gońca angielskiego, że p. *Isturitz* jest w sprawie tej mocno skompromitowanym i że w razie powiedzenia się miał obwołać rząd tyrczasowy i wystąpić jako naczelnik onegoż, zaopatrzony pełnomocnictwem paryskiego komitetu. Trzech szefów wojskowych z powstania skazał już na śmierć sąd wojenny, między nimi młodszego brata *Cordowy*. — Zdaje się, że bunt w Madrycie miał wybuchnąć w nocy z d. 3go na 4ty, w równym czasie jak w Pamplonie; ale spiskowi odłożyli plany swoje, widząc że w zamku mają się na baczności. Zabiegi ich zwróciły jednak uwagę, i *Espartero* uznał za rzecz stosowną środki obrony pomnożyć. Gwardyja przyboczna, jako Rejent uformował sobie z najwierniejszych żołnierzy, była dlań z największym pożytkiem w powstaniu w nocy z d. 7go na 8my. — Z umiarkowaniem postąpiono będzie z szeregowymi, których uwiadziono; ale tém surowsza dotknie kara oficerów, mających udział w powstaniu. — Angielski sprawujący interesy, *Sir Artur Aston*, udał się dnia 8. do pałacu, dla naradzenia się z Rejentem. Toż samo uczynili reprezentanci innych rządów, trzymających w Madrycie agentów dyplomatycznych. — Wiadomości z Pamplony dochodzą do d. 10go. *O'Donnell* nie może już wymknąć się z twierdzy. Wszelkie związki z miejscami zbuntowanymi zostały mu przez *Riberę* przecięte. Niepodobna nawet *O'Donnellowi* długo się trzymać, gdyż na trzy dni tylko ma żywność. Cała linija przez *Jakę*, *Barbastro* aż do *Saragossy*, tchnie zupełnie duchem przeciw-krystynistowskim. Partycja reakcyjna ogranicza się przeto tylko na kilku miejscach w prowincyjach *biskajskich* i *Nawa-*

*rze*. — Partycja ta w samém nawet *Bilbao* i w miejscach, jakie nad zatoką *Biskai* zajmuje, przez tę okoliczność utrzymać się nie zdoła, że *Sir Artur Aston* przesłał z Madrytu pod d. 8. rozkaz do konzula angielskiego w *San Sebastian*, by imieniem Anglii z największą energiją wystąpił przeciw powstaniu i nie pozwalał angielskim okrętom kupieckim zaopatrywać powstańców bronią i amunicyją. — Wiadomości z *Katalonii* opiewają dla sprawy *O'Donnella* zupełnie niepomyślnie. *Barcelona* była dnia 8go całkiem przeciwną restauracyi *Krystyny*, lubo wtedy nie wiadano tam jeszcze, co się w Madrycie stało. Rząd francuzki otrzymał zapewne wiadomości o tém od konzula swojego, przez *Figueras* i *Perpignan*.<sup>4</sup>

Paryż dnia 16. października. *Messenger* ogłasza następujące jeszcze depesze telegraficzne, których nadejście mgłami było wstrzymaném, a z których dwie pierwsze musiano z *Bordeaux* i *Lugdunu* aż poczta dalej przesać:

»*Perpignan* d. 11. października. Dowódca 21. dywizyi wojskowej do ministra wojny. Jenerał *van Halen* złożył komendantów *Monjuigu*, *Seu d'Urgelu* i *Kardony*. Onegdaj wydano uchwałę, ażeby każdy wojskowy, któryby pisemnie lub ustnie do buntu się skłaniał, był niezwłocznie osadzonym i karze śmierci popadł. W *Barcelonie* municypalność i deputacyja prowincjonalna zaprowadziły juntę dozorującą. Jeden batalijon gwardyi narodowej ma ciągnąć straż na placu konstytucyi.<sup>4</sup>

»*Perpignan* d. 13. października. Prefekt wschodnich *Pirenejów* do ministra spraw wewnętrznych. Dnia 10. zaprowadzono w *Barcelonie* juntę, którą *Constitutionnel* juntą publicznego dobra mianuje. Rozpisano pożyczkę, i by jej dobry skutek zapewnić, nikomu nie dają paszportu. Milicyja zajmuje warownie i prawie wszystkie posterunki. Po obwodach organizują oddziały ochotnicze. Zaszły nowe uwięzienia, ale nikogo nie stracono. *Van Halen* obejmie dowództwo w *Saragossie*; *Zabala* pójdzie na jego miejsce do *Barcelony*.<sup>4</sup>

»*Bajonna* dnia 13. października. Szef biura morskiego do ministra marynarki. *Zebrana* w *Bergarze* deputacyja *Guipuzkoi* wydała manifest, którym prowincyję do broni powołuje. Dziś koło *Villafranca* zaszła utarczka. W *San Sebastian* sądzono, że się jenerał *Alcala* cofnął; rozbroił on milicyję *Tolozy*. Mieszkańcy *San Sebastianu* są bardzo w zdaniach podzieleni.<sup>4</sup>

»*Bajonna* dnia 13. października. Podprefekt do ministra spraw wewnętrz-

nych. Nié ma z Madrytu wiadomości. Wczoraj około 2giej godziny przestała twierdza Pamplony dawać ognia. Wieść się rozchodzi, że miasto kapitulowało. San Sebastian przygotowują do obrony, i sądzą, że generał Alcalá tam się zamknie.<sup>4</sup>

### Wielka Brytania i Irlandyja.

Londyn dnia 16. października. »Gazeta dworu« donosi o nadaniu kilku orderów i posunięciu na wyższe stopnie tych oficerów, którzy w ostatnich działaniach wojennych pod Kantonem udział mieli. Największe wyszczególnienie, to jest wielki krzyż orderu *Bath*, otrzymał głównie dowodzący wojskiem lądowym, Sir Hugh Gough.

*Morning-Post* powiada: »Najważniejsze mianowania dyplomatyczne pod teraźniejszą administracją są już, jak się nam zdaje, ostatecznie uporządkowane. Lord Cowley pojedzie na posta do Paryża, Sir Robert Gordon do Wiednia, lord Stewart de Rothsay do Petersburga, Sir Stratford-Canning do Konstantynopola. P. Fox, jak domyślają się, zostanie na ten raz posłem Królowej Jmci w Wasyngtonie. Także w poselstwie madryckim nie zamierzono żadnej bezpośredniej zmiany. Podobnież jak się zdaje, nie zajdzie żadna zmiana w reprezentacji Wielkiej Brytanii na innych dworach europejskich, wyjąwszy posadę poselską w Neapolu.«

Gielda londyńska była dnia 11go b. m. w największym przerażeniu, okropna trwoga opanowała ją. Sprawa Mac Leoda, o której niepomyślnie rozchodzą się wieści, wojna chińska, wypadki hiszpańskie, pogłoska o spiesznem wystąpieniu licznej eskadry dla wzmocnienia floty angielskiej na morzu Śródziemnem, wszystkoto razem wzięte przyczyniło się do tego, że papiéry publiczne znacznie spadać zaczęły. Na upadek papiérów portugalskich wpływały mianowicie niepomyślnie wiadomości z Lizbony, szczególnie we względzie handlowym.

O stanie tym giełdy angielskiej gazeta *Times* z dnia 13. b. m. powiada, co następuje, w swym raporcie giełdowym: »Gielda była onegdaj w największem jeszcze niżli w sobotę zamieszaniu i przerażeniu; przed południem ogarnął ją przestraszczenie ogromny, którego istotna przyczyna dotąd jeszcze okryta jest tajemnicą. Niektórzy upatrują w tém li na spekulacji oparte zabiegi pewnej partji, która korzystając z chwilowego politycznego wzburzenia pod względem naszych stosunków zagranicznych, stara się wszelkimi siłami obrócić je na swój pożytek. Powszechniejszą są sądzą, że powstanie w Hiszpanii na rzecz

Królowej Krysstyny jest prawdziwą przyczyną wzburzenia, lękają się bowiem, ażeby Francyja nié ma udziału w tém powstaniu i ażeby takowe nie przywiodło w końcu do wojny europejskiej. Zdanie to popierało znaczne spadnięcie papiérów hiszpańskich, które spadaniu *konsolidów* naszych towarzyszyło.<sup>4</sup>

Stowarzyszenie irlandzkie, które obrato sobie za zamiar zaprzestac używania towarów angielskich w Irlandyi, by krajowym odbyt zapewnić, przyszło już do skutku i O'Connell był pierwszym, który do tego przysięga się zobowiązał.

Przedsięwzięcie rządowe związku wprost z Indyjami-Zachodnimi za pomocą statków parowych, rozpocznie się z dniem 25. października. Przeznaczone ku temu piękne statki parowe, budowane są po większej części w Greenock nad rzeką Clyde.

### Francyja.

Paryż dnia 14. października. Dziennik *Temps* zapewnia, że Królowa Maryja Krysstyna dała słowo honoru, iż Paryża bez zezwolenia rządu nie opuści.

Wielki przestraszczenie, jaki od dni kilku giełdy londyńską ogarnął, daje powód dziennikowi *Courrier français* do uwag następujących: »Papiéry angielskie spadły w dwóch dniach prawie o trzy procentu. Pisma torysowskie przypisują spadnięcie to pogłoskom wojennym. *Morning-Herald* upojony bohaterstwami St. Jean d'Acru, wyprawi już flotę angielską dla bombardowania Tunetu; *Morning-Post* z mniejszą wyraża się pewnością: okręty wojenne, które otrzymały rozkaz udać się na morze, rozdziela między południowe wybrzeża Hiszpanii a Amerykę północną. *Times* bliżej trzyma się prawdy mówiąc wprost, że kapitaliści nie wierzą w trwałość pokoju między Angliją a Stanami Zjednoczonymi. Ze wszystkich zaś powodów, które upadek papiérów spowodowały, ten jest najistotniejszym, o którym najmniej mówią, gdyż duma angielska nie przypuszcza podobnego wyznania, to jest: stan kredytu w Anglii. Już od dawnego czasu jest w Anglii brak pieniędzy, a *diskonto* poszło w górę aż do 10 procentu. Niepomyślny zbiór zboża, przerwa w robotach wielu obwodów rękodzielniczych, niedostatek a rzemieślników, ubytek w przychodach publicznych i kłopot banku, wszystko to tworzy niepewną podstawę, z której wkrótce wielkie niebezpieczeństwo wyniknąć mogą.<sup>4</sup>

— dnia 16. października. Ogłoszone dzisiaj depesze telegraficzne (porównaj Hiszpaniję) nie ustępują dawniejszym co do ciemności i zawikłania w szczegółach. Wypadki w Barcelo-

nie zawsze jeszcze tak są w depeszach wystawiane, jak gdyby działały się w duchu republikańskim, podczas gdy drogą zwyczajną wiadomo, że wszystkie władze barcelońskie oświadczyły się za *Espartarem*. Powstanie *O'Donnella* doznaje niechęci w całej Katalonii, a nawet w wojsku nikt z niemi nie sympatyzuje.<sup>4</sup>

*Journal des Debats* wytoczywszy dzisiaj rzecz o zamęczeniu młodej Królowej Hiszpanii, powiada między inoimi: »Jest w Hiszpanii młoda Królowa, która przez zamęczenie może wnieść na tron inną krew, nie ową *Ludwika XIV.* i *Filipa V.* Wypadek ten tak widocznie Francyję jak i Hiszpaniję obchodzi: bo niepodobna tego zaprzeczyć, że sprzymierze z takim krajem, jak nasz, jest tak ważne dla Hiszpanii, jak sprzymierze hiszpańskie ważnem jest dla nas. My na handel hiszpański nie zapatrujemy się chciwym wzrokiem; nie sprzysiężamy się na pomysłałość fabryk hiszpańskich; nie staramy się uciskać Hiszpanii, by ją dla nas we względzie piędziwym uczynić służebną. Widoczny interes Francyi zasada się na zabezpieczeniu trwałości dynastyi, będącej francuzkiego plemienia, i na utwierdzeniu nowym sprzymierzem dawnych związków familijnych, tron Hiszpanii ztronem Francyi łączących. Niektóre osoby, gdy chcą, mogą utrzymywać, że związki familijne nie mają już żadnego wpływu na politykę; tyle jednak pewna, że zawistne Francyi mocarstwa wydałyby okrzyk radości, gdyby krew *Ludwika XIV.* nie płynęła więcej w żyłach monarchów hiszpańskich. Nie wiadomo nam bynajmniej, czy rząd francuzki uczynił dla uniknienia tak nieszczonego wypadku, takticj hańby, takiego niebezpieczeństwa; ale nie wątpimy, że rząd przedsięwziąłby coś w tej mierze, i dalekiemi będąc od cofnienia wyrzeczonych przez nas wyrazów, użylibyśmy chętnie mocniejszych jeszcze, dla wyrażenia zdania naszego o tej sprawie. Tak, byłoby zdradą, gdyby zezwolono obcej dynastyi zająć tron Hiszpanii.<sup>4</sup> (Pisma opozycyjne wezwały *Journal des Debats* do oświadczenia się, ażali księcia *Kadyxu*, którego terazniejsi możnowładcy Hiszpanii z Królową *Izabellą* zaślubić zamysłają, uważa także za królewicza krwi obcej, i czy podobny związek małżeński do tych należy, na jakie, według *Journal des Debats*, rząd francuzki zezwolić nie może, bez dopuszczenia się zdrady? O ważnym punkcie tym zachowuje *Journal des Debats* dość znaczące milczenie.)

*Courrier français* na pierwszy artykuł *Journal des Debats* o polityce matrymonialnej, odpowiada jak następuje: »*Journal des Debats* przyznaje więc, że dwór tuileryjski chce księcia

*Aumale* z młodą Królową Hiszpanii ożenić. Mniemaliśmy, że zaniechano tego planu; lub może Królowa *Maryja Krystyna* dla tego usiłowała odzyskać Rejencyję, by ponowiony plan ten do skutku przywieść? Podobna kombinacyja może być dworowi przyjemną, lecz wątpimy, by była z dobrem Francyi. Francyja ma w samej rzeczy interes w tém, by widzieć sprzymierze swoje z Hiszpaniją ile możności jak najściślej zawartém; ale jedynemi węzłami, które to sprawić mogą, są wspólne instytucyje, rozleglejszy handel, wymiana pomysłów, tożsamość w zasadach politycznych. Byłoby niedorzeczną, byłoby niebezpieczną rzeczą takichże skutków spodziewać się po związku małżeńskim, który mógłby wzniecać w Hiszpanach obawę, że ich narodowość nie będzie z tronu ani reprezentowaną ani bronioną. Mąż, mający za sobą czarodziejski urok *Jeniusza*, chciał wznowić politykę związków familijnych. *Napoleon* dał Hiszpanom brata swego *Józefa* za Króla. I cóż z tego nieszczonego usiłowania pozostało więcej, jak tylko wspomnienie o strasznych klęskach, na jakie oba narody narażone były? A więc czego potężna prawica *Napoleona*, czogo wielka armija z takimi jak *Massena*, *Soult* i *Suchet* jenerałami, czogo skarby Francyi zmarnowane równocześnie z krwią Francyi i Hiszpanii, wykonać nie mogły, to chcieliby skutecznie z księciem *Aumale*, bez innej pomocy oprócz owej interesowanej życzliwości, jaką Europa pana *Guizota* zaszczyca. Są uchybienia, na które narody tylko zwycięzcom pod *Marengo* i *Austerlitz* pozwalają. Kraj nie podda się po dwakroć podobnie olbrzymim marzeniom.<sup>4</sup>

Ośm osób uwięziono w Paryżu jako współwiniących mordercy *Quenisseta*. W Lugdunie także kilka osób uwięziono, obwinionych o udział w tej zbrodni; podobnież w *St. Etienne*. Tajne towarzystwo, do którego ci uwięzieni należeli, nazywa się *Charbonnerie reformée*, w którego miejscu zgromadzenia ważne wykryto papiery, mianowicie spis członków, mających następujące imiona: *Alibaud II.*, *Robespierre II.*, *Marat*, *Hébert*. Pan *Dupoty*, uwięziony redaktor pisma komunistowskiego *Journal du Peuple*, obwiniony jest o udział w przeciwném ustawom zgromadzenia w ulicy *Traversière*, na której *Quenisset* do królewiczów strzelił

*Baron Alexander Humboldt* wyjedzie dnia 15go b. m. z powrotem do Berlina.

Jenerał *Bugeaud* wyruszając na wyprawę jesienną, zostawił w Algierze załogę złożoną tylko z 1400 ludzi, między którymi jest znaczna ilość dopiero do zdrowia przychodzących. Mie-

szkańcom miasta jest to tém bardziej w nie-  
 amak, ileż gwardyja narodowa dawać musi co-  
 dzień około 200 ludzi dla odbywania służby  
 zwyczajnej, której nieliczna załoga wydołać nie  
 może. Przy tak szczupłych środkach obrony nale-  
 ży być znowu przygotowanym na ponowienie się  
 owych scen spustoszenia, któremi Arabowie przed  
 dwoma laty wojnę w okolicy Algieru rozpoczęli.  
 Zakaz handlu wełną i zbożem wzniesła również  
 wielkie zniechęcenie, mianowicie w miastach ląd-  
 owych, gdzie odbywa się regularny związek  
 z Arabami, i gdzie spekulacyja tomi obu waż-  
 niemi gałęziami handlu, dobre interesa robić na-  
 wyknięto. Ztąd znowu ostre skargi powstają na  
 gubernatora jeneralnego, który lubo ciągle o  
 kolonizacyi przemawia, atoli mimo tego mie-  
 szkańcom prowincyi algierskiej przeszkadza w  
 zbieraniu plonów z dotychczasowej kolonizacyi  
 i z czynności zarobkowej.

### Królestwo Polskie.

— Z Warszawy d. 19. października. —

Najjaśniejszy Cesarz i Król, najmilosiwiej uła-  
 skawid raczył czterech byłych podchorążych da-  
 wniej szkoły Warszawskiej, a mianowicie: Adol-  
 fa Kurcewskiego, Wincentego Len-  
 czewskiego, Nereusza Rożańskiego i  
 Gaspara Babskiego, za udział w rokoszach do  
 Tobolskiej Gubernii na mieszkaniu zaślanych,  
 przez dozwoleństwo im powrotu na łono familii,  
 do Królestwa Polskiego.

Leonard hrabia Kwilecki, postanowieniem  
 rady z d. 28. czerwca (10. lipca) 1835 roku, na  
 karę konfiskaty skazany, i w dołączonej do te-  
 go postanowienia liście pod nr. 959 niewła-  
 ściwie zamieszony, ma być wykreślony z tej  
 listy, i konfiskata jego majątku ze wszystkiemi  
 skutkami cofnięta. (G.W.)

### Chiny.

Ostatnią pocztą lądową z Indyj Wschodnich  
 otrzymano różne odezwy, wydane od władz  
 chińskich w Kantonie. Między temi jest jedna  
 bardzo charakterystyczna, dotycząca się wyzna-  
 czenia cen za głowy. Wojna w Chinach przy-  
 brała z obojgiej strony charakter kupiecki: dla  
 pieniędzy wstrzymuje Elliot zapal zwycięzki  
 orędko angielskiego, a mandarynowie spodziewają  
 się przez pieniądze wytepić nieprzyjaciela. Umie-  
 szczamy tu treść główną pomienionego doku-  
 mentu: »Odezwa trzech komisarzy cesarskich,  
 ogłaszająca nagrody za przystawienie żywcem  
 lub trupem Elliota, Bremera, Morrisona,  
 Denta. Poskramiac buntów wódz  
 naczelny Yih i wybrani do wspierania go wiel-  
 cy ministrowie Yang i Lung podają niniej-

szem jasny wykład o udzieleniu nagród. Kto  
 teraz zasłuży się sprawie naszej, pozyska naj-  
 pierw, jako szczególniejszą swych działań na-  
 grodę, część i łaskę w oczach swych ziomków.  
 W przykrych okolicznościach jest czas po temu,  
 by najbystreszyszy rozum dla dobra publicznego  
 natężano. Barbarzyńcy angielscy rzuciwszy od  
 roku jabłko niezgody, nie poprzestali buntować  
 się przeciw niebieskiemu Państwu; nie przypu-  
 szczają rozumu, panują dumnym umysłem, spu-  
 szczają się na siłę swoją, pustoszą kraj nasz, ra-  
 bują, łupieżą, a nawet umarłym w grobach nie  
 dają spokoju. Cóż zawiniły te w proch rozay-  
 pane kości? Opuszczono pola i chaty, lud nasz  
 największym nawidzony uciskiem, obcy barba-  
 rzyńcy pożarli mięso i szpik wyssali z kości;  
 miryjady rodzin nie słyszą już ani piania koguta  
 ani szczekania psów; nawet małoletnie dzieci  
 stały się łupem najgodniejszej kary chuci. Teraz  
 barbarzyńcy przybyli pod Kanton, pod zmyślo-  
 nym pozorem starania się o przywrócenie po-  
 koju; chytrącią lisa uwodzą ludzi; ich złodziej-  
 skie spojrzenia są przekleństwem Chin. Z ta-  
 kichto źródeł wypływa dla nas ucisk serca i  
 zgrzytanie zębów. Otrzymaliśmy z Pekinu roz-  
 kaz do jednego tylko dążyć celu, to jest do  
 podbicia i wytepienia cudzoziemców; winniśmy  
 lud oswohodzić na wybrzeżu z nieszczęściem ogła-  
 i wojny; nakazano nam pożreć ścićrwo hord  
 buntowniczych i spać na ich skórze. Upomina-  
 my lud, by nabrał ducha w odważnych przed-  
 sięwzięciach. Nasze środki pomocy są niewy-  
 czerpane; chciejmy ich wszystkich użyć. Wia-  
 try i obłoki są dla nas w sprzymierzu. Wy-  
 myślajmy podstępny wojenne, by według gorą-  
 cych życzeń naszego dostojnego Cesarza kraj od  
 zguby uchronić. Każdy z nas powinien wszel-  
 kiego użyć, do wytepienia nieprzyjaciela. Je-  
 żeli się nam powiedzie zgromić Anglików, na-  
 tenczas drugiego podobnego przeciwnika już się  
 obawiać nie mamy. Wtedy szczęście i pomy-  
 ślność znowu pomiędzy nami zakwitną, wa-  
 sze imiona zaś patryjotyzmem uświęcone, na  
 bambusie i jedwabiu wypisane będą. Na ra-  
 mionach waszych jaśnieć będą świadectwa do-  
 brego zachowania się, ozdobione pieczęcią cesar-  
 ską. My jenerałowie jesteśmy wierni naszym  
 przysięgom i jak opoki trzymamy się ustaw  
 krajowych. Podług tych ustaw postępujemy tak-  
 że w wydawaniu rozkazów, a rozpisując nagro-  
 dy, dotrzymamy wiernie naszego przyrzeczenia.  
 Dla tego ogłaszamy to rozporządzenie i wyszcze-  
 gólniamy stopnie nagród wyznaczonych. Oddaj-  
 cie barbarzyńcom z lichwą wszelką nieprawość,  
 jaką oni wam wyrządzili; pomóćcie się swych  
 plemienników, którzy w obronie kraju życie

ponieśli. Jeżeli podacie nam sposobność donieść Cesarzowi zrana o świetnych czynach waszych, natenczas pod wieczór już ujrzycie imiona swe wpisane w księgę mężów, którzy się ojczyźnie zasłużyli. Wojownicy i narodzieli strzeżcie się poddawać nieprzyjacielowi, podobnie jak uczynili mieszkańcy Czuzanu; bądźcie mocni i niezłomni, jako skały w obfitującym w perły morzu. Bądźcie posłuszni tym rozporządzeniom i chciejcie je wykonać! — Następująca jest miara nagród rozpisanych: Ktokolwiek bądź z żołnierzy albo z ludu schwyta Elliota i rządowi dostawi, otrzyma 100,000 dolarów i na czwarty stopień godności posunięty zostanie. Kto schwyta i przystawi któregoś z podrzędnych Elliota, jako to: Bremera, Morrisona lub Denta, pozyska nagrody 50,000 dolarów i wyniesiony będzie na piąty stopień godności. Ci, którzy wymyślą plan spalenia okrętów barbarzyńskich, i takowy do skutku przywiodą, otrzymają za każdy maszt po 1000, a za szoner po 3000 dolarów. Ładunek zabranych lub spalonych okrętów należeć będzie do tych, którzy to zabranie lub spalenie uskutecznią, oprócz rozpisanej nagrody. Za wzięcie statku parowego 6000 dolarów się wyznacza. Kupcy narodów zagranicznych, którzy Chińczykom do wytepienia Anglików pomogą, płacić będą na przyszłość tylko połowę cła za dostawę i wywóz towarów. Kto z stosunkami barbarzyńców dokładnie obeznany i w podstępach wojennych przewyższy ich może; — kto na zniszczenie barbarzyńców poda brandery i maszyny: ten jeżeli zażąda, do urzędu przyjętym będzie; w przeciwnym zaś razie nagrody 20,000 dolarów ma otrzymać. Nakoniec wyznacza się za każdego żywcem dostawionego Anglika 200 dolarów, za głowę każdego Anglika 100 dolarów, za schwytanego żywcem Seapoja (indyjskiego żołnierza) 50, a za głowę jego 30 dolarów.

Od tej chińskiej polityki i strategii mocno odbija odezwa, którą angielski pełnomocnik, kapitan Elliot, wydał do mieszkańców Rantonu. Wysoki urzędnik ten kwitnącego angielskiego narodu chlubi się w takowej, że już po raz trzeci Ranton od zburzenia ochronił, nalęga na oddalenie wojska, a gdyby takowe nie nastąpiło, zagraża przypuszczeniem szturm, zwracając mieszkańców uwagę na to, że natenczas wszelka własność prywatna zabraną zostanie. Przytém oświadczają, iż szczerze tego pragnie, aby dobre porozumienie przywróconém zostało, a o samym

Cesarzu nie wyraża się inaczej, jak tylko w pełnych uszanowania słowach. — Elliot życzy sobie, aby te dwa narody, to jest jeden wielki i kwitnący naród angielski, a drugi wielki i czysty chiński, nie były sobie na wzajem dłużęj nieprzyjaciółmi, lecz aby obadwa dla obopólnej korzyści z sobą w zgodzie żyły.

## Wiadomości handlowe i przemysłowe.

(Z korespondencyi prywatnej.)

(2) *Lwów dnia 27go października.* Temi dniami zjawili się znowni spekulanci z Cieszanowa i z okolic Jarosławia, którzy zboże dla Gdańska zakupują, płacąc za korzec pięknęj białej pszenicy po 4zr. 12kr. monkonw. — Ponieważ kupcy brakiem wody do spławu i niemożnością dostania się z piérwój zakupioném zbożem do Gdańska, odstraszyć się nie dają, i chętnie do dalszego kupna przystępują, zdaje się, iż widoki handlu zagranicznego bardzo są zachęcające. — Przeciwnie wódka w cenie jeszcze bardziej spadła: znaczną partyję szumówki sprzedano p 16½ kr., okowitej zaś po 24 do 25 kr. m. k. garniec.

*Gdańsk dnia 15go października 1841.* Tęż nasz zbożowy w tym tygodniu bardzo ożywiony, gdyż jak każda poczta z Anglii donosi, dotychczasowe tamże wysyłki pszenicy dobrze się opłaciły, i nawet bardziej jeszcze ceny w górę popędziły. Spodziewać nam się tedy wypada, że cło w Anglii niebawem znizone zostanie, i że pszenica będzie miała łatwy pokup. W tym tygodniu zakupiono na naszym targu do 700 łasztów pszenicy. — Ceny były następujące: Łaszt pszenicy 126 do 135łej, od 500 do 610 zł. pr. żyta 115 do 121łgo od 282 do 295 zł. pr. jęczmienia 103 do 116łgo od 174 do 220 zł. pr., grochu od 265 do 280 zł. pr., siemienia lnianego po 430 zł. pr. za łaszt.

Spirytus spadł w cenie, i tak: *Ohm* (120 kwart berl.) spirytusu 80 pctu Tralesa trzymającego, stoi teraz na 16 talarów pruskich.

(*Preus. Hand. Zeit.*)

## TEATR POLSKI.

Jutro: *Hamlet Królewicz Duński*, tragedia w 5 aktach.

Redaktor J. N. Kamiński. — Nakładem spadkobierców Franciszka Krattera.

(Drukiem Piotra Pillera we Lwowie.)

**DONIESIENIA LITERACKIE**

**KSIEGARNI EDWARDA WINIARZ**

**DAWNIĘJ WILDA, we LWOWIE i CZERNIOWCACH.**

☞ Polecam miłośnikom literatury, w moim składzie zawsze dostateczny wybór najnowszych dzieł we wszystkich gatunkach literatury polskiej, francuskiej, niemieckiej i t. d., jakoteż też sztuk muzycznych, rycin, i innych artykułów sztuk pięknych. — Odbierając regularnie co tydzień transporta z zagranicy, jestem w stanie, obstalunki i prenumeraty na dzieła, czasopisma i inne płody literackie i artystyczne w najkrótszym czasie skutecznie, na co szanownej publiczności, szczególnie na prowincyi hawiącej, uwagę zwracam.

**Z a ś c i a n e k.**

Niedawna kronika napisana przez  
**Johna Of Dycalp (R. Jankowskiego.)**

12mo Wilno. 1841.

**1 zł. 40 kr. mon. konw.**

**K a z a n i a**

passyjonalne, przygodne i pogrzebowe  
dla użytku chrześcijan wyznania katolickiego  
i węgody J. J. XX. kaznodziejów

przez  
**X. Kajetana Gawińskiego** napisane.

W Wroclawiu 1841.

**Materyjały do historyi**

**Stanisława Leszczyńskiego, króla polskiego;**

z oryginałów w języku francuzkim i łacińskim; tłómaczone przez

**Konstancyją hrabinę Raczyńską, Józefę hrabinę Radolińską, Józefa Morawskiego i Romana Ziolkiewskiego.**

**Wydanie Edwarda Raczyńskiego.**

12. Poznań, 1841. 45 kr. mon. konw.

In der Verlags-Buchhandlung von **C. Fr. Amelang** in Berlin erschien so eben und ist daselbst so wie durch alle Buchhandlungen des In- und Auslandes zu beziehen.

**Populäres Handbuch der allgemeinen und speziellen**

**T e c h n o l o g i e,**

oder der rationellen Praxis des chemischen und mechanischen

**G e w e r b w e s e n s,**

nach den neuesten Ansichten und Erfindungen, im allgemein faßlichen Vortrage,

**von Dr. Carl Hartmann,**

Herzoglich Braunschweigschem Berg-Commissair.

Zwei Bände. 113 Bogen in groß Octav, mit 655 Abbildungen auf 87 lithographirten Tafeln und einem genauen Sachregister über das ganze Werk. Maschinen-Belimpapier 8 Zhr.

Bei der Wichtigkeit technischer Kenntnisse nicht allein für die Gewerbetreibenden und für viele Classen von Staatsdienern, sondern auch für jeden Gebildeten, von dem man doch mit Recht erwarten darf, daß er die Verfertigung der nothwendigsten Haus- und Leibesbedürfnisse kenne, ist mit dem Erscheinen des Vorliegenden Werkes einem wahren Bedürfnisse unserer Literatur abgeholfen. Der als technischer Schriftsteller rühmlichst bekannte Verfasser hat darin auf erste all. erwein verständliche, jedoch wissenschaftliche Weise, nach den neuesten In- und ausländischen Hülfsmitteln und durch

Illustration von 655 sehr deutlichen Abbildungen veranschaulicht, folgende Hauptgegenstände des Gewerwesens abgehandelt: Die Betriebskräfte des Wassers, Dampfes und Windes, so wie der Menschen und Thiere; das Eisenbahnwesen; das Vorkommen und die Gewinnung der Erze und der Brennstoffmaterialien; die Veranstaltungen zum Verschmelzen der Erze; die Gewinnung der nützlichen Metalle aus ihren Erzen; die Metallgießerei; das Schmieden und Walzen von Stäben, Blech- und Drahtfabrikation, weitere Verarbeitung der Metalle und dazu anwendbare Werkzeuge und Maschinen; Nadel-, Ketten-, Schneidwaaren-, Nadel-, Knopf-, Schösser-, Gewehr-, Uhrenfabrikation; Münzkunst zc. zc.; Glas- und Thonwaaren-Fabrikation; Kalk- und Gyps-enerrei; Salz-, Alaun-, Vitriol-Siederei; Farben-, Salpeter-, Schießpulver-, Pottaschen-, Schwefel-, Schwefelsäure-, Leuchtgas- u. s. w. Gewinnung. Alle diese und viele nicht genannte Gegenstände bilden den Inhalt des ersten Bandes. — Die Hauptgegenstände des zweiten Bandes sind: Die Verarbeitung des Holzes; die Spinnerei und Weberei; die Papierfabrikation und die Benutzung des Papiers; die Mehlbereitung; Brodbäckerei; Stärkebereitung, Zuckerrfabrikation; Bierbrauerei; Branntweimbrennerei; Essigfabrikation; Weinbereitung; Oehlbereitung; Tabakfabrikation; Speer-, Pech-, und Kienrußbrennerei; die Hautschuf-Fabrikate; Lederbereitung; Hutfabrikation; Verarbeitung der Knochen; Seim- und Knochengallert-Bereitung; Seifensiederei; Kerzenfabrikation. — Man ersieht aus dieser kurzen Uebersicht den Reichtum des auch äußerlich durch Druck, Papier und genaue Abbildungen ausgezeichneten Werkes, dessen Gebrauch durch spezielle Inhaltsverzeichnis, so wie durch ein vollständiges Register sehr erleichtert wird.

Bei Braumüller und Seidel in Wien ist erschienen, und bei **EDUARD WINIARZ**, Buchhändler in Lemberg und Czernowitz, ferner bei **J. Milikowski** und **Franz Piller & Comp.** in Lemberg, und **Johann Milikowski** in Stanislawow und Larnow zu haben:

## Von der Verbindlichkeit zur Beweisführung im Civilproceße.

Ein Versuch die Lehre von der Last des Beweises auf eine feste Grundlage zu stellen; mit vorzüglicher Rücksicht auf die österr. Prozeßgesetze.

Von **Dr. Theobald Rizy.**

Supplenten der Lehrkanzel des bürgerlichen Rechts an der Universität zu Wien.  
gr. 8. in Umschlag broschirt fl. 2. E. M.

Von demselben Verfasser erschien früher:

## Der Beweis durch den Haupteid im österreichischen Civilproceße.

Nach den Grundsätzen der allgemeinen und der west-Galizischen Gerichtsordnung, mit beständiger Rücksicht auf das Gemeine Recht.  
gr. 8. in Umschlag broschirt 1 fl. 12 kr. E. M.

Interessanter neuer Roman  
im Verlage von **E. Leibrock** in **Braunschweig** so eben erschienen:

## Pickwick in der Fremde oder die Reise in Frankreich.

Fortsetzung des Romans: „die Pickwickler“ von Boz (Dickens). Nach dem Engl. bearbeitet  
von **Dr. L. Hervig.**

Ausgabe in 8 Heften (4 Bänder) mit Federzeichnungen à Heft 30 kr E. M.